

Bruxelles, 1<sup>o</sup> giugno 2016  
(OR. en)

---

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2016/0149 (COD)**

---

---

**9706/16  
ADD 1**

**POSTES 4  
TELECOM 110  
MI 407  
COMPET 348  
DIGIT 65  
CONSOM 135  
IA 35  
CODEC 795**

**PROPOSTA**

---

Origine:	Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea
Data:	26 maggio 2016
Destinatario:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretario Generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	COM(2016) 285 final - ANNEX 1
Oggetto:	ALLEGATO del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo ai servizi di consegna transfrontaliera dei pacchi

---

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2016) 285 final - ANNEX 1.

---

All.: COM(2016) 285 final - ANNEX 1



Bruxelles, 25.5.2016  
COM(2016) 285 final

ANNEX 1

**ALLEGATO**

**del**

**regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio  
relativo ai servizi di consegna transfrontaliera dei pacchi**

{ SWD(2016) 166 final }

{ SWD(2016) 167 final }

## ALLEGATO

**Invii postali per i quali deve essere notificato alle autorità nazionali di regolamentazione  
l'elenco pubblico delle tariffe nazionali e di tutte le tariffe transfrontaliere verso  
gli altri Stati membri:**

- a) lettera ordinaria (nazionale e all'interno dell'Unione) da 500 g;
- b) lettera ordinaria (nazionale e all'interno dell'Unione) da 1 kg;
- c) lettera ordinaria (nazionale e all'interno dell'Unione) da 2 kg;
- d) lettera raccomandata (nazionale e all'interno dell'Unione) da 500 g;
- e) lettera raccomandata (nazionale e all'interno dell'Unione) da 1 kg;
- f) lettera raccomandata (nazionale e all'interno dell'Unione) da 2 kg;
- g) lettera con servizio di tracciatura (*tracking and tracing*) (nazionale e all'interno dell'Unione) da 500 g;
- h) lettera con servizio di tracciatura (*tracking and tracing*) (nazionale e all'interno dell'Unione) da 1 kg;
- i) lettera con servizio di tracciatura (*tracking and tracing*) (nazionale e all'interno dell'Unione) da 2 kg;
- j) pacco ordinario (nazionale e all'interno dell'Unione) da 1 kg;
- k) pacco ordinario (nazionale e all'interno dell'Unione) da 2 kg;
- l) pacco ordinario (nazionale e all'interno dell'Unione) da 5 kg;
- m) pacco con servizio di tracciatura (*tracking and tracing*) (nazionale e all'interno dell'Unione) da 1 kg;
- n) pacco con servizio di tracciatura (*tracking and tracing*) (nazionale e all'interno dell'Unione) da 2 kg;
- o) pacco con servizio di tracciatura (*tracking and tracing*) (nazionale e all'interno dell'Unione) da 5 kg.

Gli invii postali di cui sopra soddisfano i seguenti criteri:

- a) le dimensioni degli invii postali delle lettere di cui da a) a i) (corrispondenza) rispettano la regola seguente:  
somma di lunghezza, larghezza e spessore: 900 mm. La dimensione maggiore non supera i 600 mm, quella minore supera i 20 mm;

b) i pacchi [invii di cui alle lettere da j) a o)] non hanno dimensioni inferiori a quelle prescritte per la corrispondenza di cui alle lettere da a) a i).

(\*) Le tariffe corrispondenti agli invii postali non contengono alcuno sconto particolare sulla base dei volumi o di qualsiasi altro trattamento speciale.

(\*\*) Il valore delle tariffe viene trasmesso alle autorità nazionali di regolamentazione al netto dell'IVA.

(\*\*\*) I fornitori che offrono più di un prodotto che soddisfa i criteri di cui sopra comunicano il prezzo più economico.

(\*\*\*\*) Le tariffe di cui sopra corrispondono ad invii consegnati presso il domicilio o altro recapito nello Stato membro di destinazione.